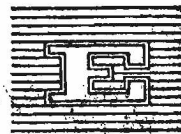


NACIONES UNIDAS



CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL
E/CN.12/CCE/72
17 de febrero 1957

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Guarta Reunión
Guatemala, 18 de febrero de 1957

INFORME DEL REPRESENTANTE REGIONAL
DE LA JUNTA DE ASISTENCIA TECNICA DE
LAS NACIONES UNIDAS

I. INTRODUCCION

Desde 1952, año en que comenzaron, las actividades de asistencia técnica relacionadas con el programa de integración económica del Istmo Centroamericano han ido aumentando no obstante las limitaciones financieras de las organizaciones de las Naciones Unidas en su programa de asistencia técnica.

Este proceso de crecimiento ha sido a la vez cuantitativo y cualitativo. Cuantitativo en el sentido de que la equivalencia en dólares de las actividades de asistencia técnica ha subido de aproximadamente 90,000 dólares en 1952-53 a un nivel de 300,000 dólares en 1955-56. Este aumento puede atribuirse a diversos factores.

En primer lugar ha habido un firme y creciente interés por parte de los gobiernos centroamericanos, interés

/que a su vez

COMERCIO
ECONOMÍA
INDUSTRIA

que a su vez ha originado un mayor número de solicitudes de asistencia técnica.

En segundo lugar, el aumento de las actividades de asistencia técnica se ha producido a la par del crecimiento del sector principal del programa de integración centroamericana mismo y como complemento de los estudios económicos de conjunto hechos por la CEPAL y por diversas dependencias de los gobiernos centroamericanos. Un ejemplo de ello es el proyecto de comercio exterior para el que han colaborado los funcionarios de los gobiernos, la Secretaría de la CEPAL y los expertos de la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. El primer resultado fué la elaboración de una nomenclatura arancelaria uniforme (NAUCA). Esta nomenclatura, que fué aprobada por los cinco países, ha facilitado los trabajos que actualmente se están desarrollando para la elaboración de un código aduanero uniforme.

En tercer lugar, al completarse los estudios generales, los gobiernos han aprobado la iniciación de proyectos más específicos para los cuales se necesitaron nuevos expertos.

La creación y operación de los dos proyectos institucionales del programa de integración centroamericana constituye un buen ejemplo de ello.

Al mismo tiempo, el crecimiento de las actividades de asistencia técnica relativas al programa de integración centroamericana ha sido cualitativo en el sentido de que se ha

hecho una cuidadosa selección de proyectos, gracias a la permanente vigilancia del Comité durante sus reuniones y del presidente del mismo en consulta con los Ministros de Economía.

II. DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES DE ASISTENCIA TECNICA EN 1956.

Escuela Superior de Administración Pública América Central

(ESAPAC)

De acuerdo con la solicitud de los Gobiernos, la AAT proveyó durante 1956 los servicios de un Director y tres profesores a tiempo completo. Además, dos conferenciantes visitantes dieron cursos especiales sobre administración portuaria y aduanera. Dos expertos de la UNESCO supervisaron una serie de cursos especiales en educación, administración e inspección.

Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología

Industrial (ICAITI)

El Instituto fué inaugurado oficialmente el 20 de enero de 1956. Durante ese año se asignaron al Instituto 8 expertos de la AAT, o sea: el Director, el Director Adjunto encargado de la Administración, el Jefe de la Sección de Servicios Industriales y Tecnológicos, el Jefe de la Sección Científica, el Jefe de los Servicios de Ingeniería Mecánica, el Director de Estudios Económicos, el ingeniero geólogo y de minas y el investigador químico. La OIT facilitó los servicios de un experto en productividad y la UNESCO envió un especialista en documentación. La AAT incluyó en el programa cinco becas de adiestramiento en el Instituto Danés de Tecnología en conexión con el pro -

/grama del

grama del ICAITI.

Tráfico por carretera (Resoluciones 15 a 18 (CCE))

Un experto de la AAT (noviembre 1956-enero 1957) asesoró sobre las medidas necesarias para adoptar la Convención de Ginebra de 1949 sobre Transporte por Vehículos Automotores y sobre los requisitos para un sistema de Señales de Carreteras. Además, los gobiernos de América Central han firmado un convenio sobre importación temporal de vehículos automotores. El experto ayudó en los preparativos para una reunión del Grupo de Trabajo de Autoridades de Tráfico Centroamericanas (Resolución 18 (CCE)). El Grupo de Trabajo se reunió en Tegucigalpa del 11 al 15 de febrero de 1957 y su informe se halla ante el Comité.

En octubre de 1956, un experto de la AAT empezó una misión de un año en planeación y construcción de carreteras (Resolución 21 (AC.17)). Asesorará a los gobiernos en la preparación de un acuerdo relativo a una red de carreteras regionales y otros asuntos conexos.

Transporte marítimo (Resolución 19 (CCE))

La AAT proveyó los servicios de dos expertos durante el periodo octubre diciembre 1956. Estos expertos hicieron un estudio de la legislación marítima y los reglamentos portuarios existentes. Van a preparar un proyecto de legislación marítima uniforme que se espera someter a una reunión de autoridades marítimas centroamericanas en 1957. En 1956,

/la AAT facilitó

la AAT facilitó igualmente los servicios de un experto durante tres meses para estudiar la administración de los puertos en los países centroamericanos y someter un informe con recomendaciones sobre mejora de puertos. Este experto colaborará también en la redacción de la parte del código marítimo relativa a legislación portuaria.

Reglamentación de aduanas

En noviembre de 1956, un experto de la AAT inició una misión de seis meses que tiene por objeto asesorar sobre la adopción de un código uniforme de aduanas. El experto revisará el proyecto de código aduanero presentado al Subcomité de Comercio Centroamericano, teniendo en cuenta las observaciones hechas por los gobiernos.

Nivelación arancelaria (Resolución 24 (CCE))

En octubre de 1956, la AAT designó a un experto para redactar un informe destinado al Subcomité de Comercio Centroamericano sobre medidas para equiparar los derechos de importación y otros gravámenes aduaneros sobre determinados productos. Más tarde, la AAT enviará un experto para asesorar al Subcomité en la preparación de una tarifa centroamericana uniforme de importaciones.

Energía eléctrica (Resolución 25 (CCE))

Desde agosto de 1956, un experto de la AAT ha venido estudiando la demanda futura y el desarrollo de los recursos de energía eléctrica en Centroamérica. En previsión de una reunión de expertos centroamericanos en energía eléctrica, que probable

mente tendrá lugar en 1957, el experto ha redactado un informe sobre electrificación en la región.

Algodón y textiles

Un ingeniero textil de la AAT empezó su misión en enero de 1956 con el propósito de estudiar las industrias textiles existentes, la demanda y el probable desarrollo futuro del mercado centromericano. El experto ha redactado un informe que contiene recomendaciones relativas al mejoramiento de los niveles de producción de la industria textil en Centroamérica. Un resumen de dicho informe ha sido sometido a la consideración del Comité.

Un experto de la FAO en algodón trabajó en 1956 en la fase agrícola del proyecto en colaboración con el ingeniero textil de la AAT. Hizo amplias visitas a través de Centroamérica y, con base en sus observaciones y documentación disponible, está redactando varias proposiciones para presentar a la consideración del Comité.

Celulosa y papel, recursos forestales

En 1956 los tres expertos de la FAO asignados a este proyecto -un ingeniero en celulosa y papel, un experto en industrias forestales y un especialista en administración de recursos forestales- hicieron en Honduras amplios estudios con el fin de evaluar los recursos forestales en potencia para el abastecimiento de materias primas destinadas a la fábrica de celulosa y papel cuyo establecimiento

/en Honduras

en Honduras fué recomendado por el Comité de acuerdo con la Resolución 2 (CCE) adoptada en la reunión de San Salvador. En el informe presentado a esta reunión por la FAO se consideran la selección de las zonas más apropiadas para la explotación forestal en vista de la fabricación de celulosa, y papel y las diversas alternativas que existen en cuanto a la producción de una planta.

El experto de la FAO en educación forestal prestó asistencia en el adiestramiento de estudiantes forestales en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, Costa Rica.

Ganadería y productos lácteos (Resolución 20 (CCE))

El economista de la FAO en distribución y venta de ganado y sus productos inició su misión en julio de 1956. Formulará recomendaciones sobre las posibilidades de integración del mercado ganadero y lechero.

Economista agrícola y economista industrial

El economista agrícola de la FAO adscrito al programa de integración centroamericana colaboró estrechamente con la misión de celulosa y papel, en los proyectos de producción algodonera y de mercado ganadero y en el estudio preliminar sobre economía pesquera. El economista industrial de la AAT colaboró con la Secretaría de la CEPAL en la preparación de la primera reunión de la Comisión Centroamericana de Iniciativas Industriales que tuvo lugar en Guatemala en julio de 1956. También ha venido preparando materiales para la segunda reunión de la Comisión, entre ellos varios estudios industriales solicitados durante la reunión de

Guatemala.

Estudios sobre pesca

La FAO envió desde su Sede de Roma a un experto en economía pesquera para hacer una breve visita a la región. Se espera que más tarde podrá enviarse el economista en pesca solicitado por el Presidente del Comité en su carta del 9 de febrero de 1956, para emprender el estudio económico preliminar sobre la situación pesquera en Centroamérica.

Becas en procedimientos de integración

La AAT concedió en 1956 una beca a un funcionario centroamericano para observar y estudiar procedimientos de cooperación económica internacional en Europa Occidental. El becado salió en septiembre de 1956. La segunda beca ha sido aplazada hasta 1957.

Otros proyectos

Están en proceso de reclutamiento los candidatos para los siguientes cargos de experto: financiamiento de celulosa y papel (AAT) y demografía (AAT). Se espera poder llenarlos en el curso de 1957. En febrero de 1957 inició sus tareas el experto de la AAT en estadísticas del transporte por carretera.

Una solicitud presentada en agosto de 1956 por los gobiernos, para dos expertos de la OIT en Productividad por un año cada uno y dos expertos a corto plazo de la misma organización para colaborar con el ICAITI, no pudo ser satisfecha

/en 1956 debido

en 1956 debido a que las sumas aprobadas por el Presidente Ejecutivo del Fondo de Emergencia de la Junta de Asistencia Técnica habían alcanzado ya prácticamente en aquel momento los límites autorizados. Tampoco fué posible suministrar los servicios de un experto de la FAO en materias primas agrícolas para trabajar con el ICAITI en 1956.

III. BREVE RELACION DE PROYECTOS NACIONALES EN CENTROAMERICA

Ha parecido útil en esta ocasión ofrecer al Comité también una relación de los demás proyectos de asistencia técnica de las Naciones Unidas y sus organismos especializados que están en ejecución en Centroamérica, ya que en muchos casos tienen puntos de contacto con el programa de integración económica del Istmo.

En Guatemala hay un experto de la FAO en industrias lecheras que ha venido asesorando al Gobierno en el aspecto de producción lechera en relación con el establecimiento de una planta lechera de la UNICEF. Dicho experto ha colaborado estrechamente con el economista de la FAO en distribución y venta de ganado y sus productos, adscrito al programa de integración. Un experto de la FAO ha venido trabajando en el desarrollo de industrias lecheras en pequeña escala en las zonas rurales. Además, un experto de la FAO en producción pesquera ha desarrollado en Guatemala una labor relacionada con el crecimiento de pesquerías, calidad de las especies pesqueras locales y el desarrollo de los recursos pesqueros en el interior del país. Este proyecto tiene cierta relación con el estudio económico de la situación pesque-

/ra en Centroamérica

ra en Centroamérica que se llevará a cabo con la ayuda de la FAO dentro del marco del programa de integración. Los demás expertos de la FAO que actualmente trabajan en Guatemala son: un especialista en distribución y venta de granos, y expertos en técnicas de cría ovejuna, fruticultura y riego.

Un grupo de expertos de la UNESCO está asesorando al Gobierno de Guatemala en un programa de educación para la productividad. La misión de la OACI trabaja en comunicaciones, meteorología e ingeniería de aeropuertos. Los expertos de la OIT ayudan al Gobierno en la tarea de mejorar las condiciones de vivienda y laborales de la población indígena. Un experto de la AAT en desarrollo textil para las zonas rurales está cooperando con la misión de la OIT.

En El Salvador, un experto de la AAT en administración pública está colaborando con el Instituto de Administración Pública. Este es un ejemplo de un proyecto nacional cuyas actividades tienen relación con un proyecto regional (ESAPAC). Además la FAO está proporcionando los servicios de un economista agrícola y dos expertos en producción lechera y en organización de industrias lecheras. Un experto de la OIT está estudiando las condiciones laborales en las zonas rurales y otro especialista de la misma organización asesora al Gobierno en cooperativas y artes manuales. Un experto de la OACI está realizando una misión en legislación de aviación civil y una misión de la OMS está llevando a cabo un programa en

el área de demostración,

En Honduras, un experto de la AAT ha venido colaborando con el Banco Nacional de Fomento de Honduras en materia de financiamiento y organización de una fábrica de cemento. Un grupo de cuatro expertos de la UNESCO coopera con el Ministerio de Educación en ciertos aspectos del mejoramiento educativo. Pero el grupo más amplio en Honduras es la misión de la FAO compuesta de un economista agrícola que ha trabajado en cooperación con el grupo FAO de celulosa y papel (programa de integración); tres ingenieros veterinarios de la FAO, y un experto en elaboración de queso, que colaboraron con el técnico de la FAO en distribución y venta de ganado y sus productos (programa de integración); un especialista en producción de ganado porcino, un experto en pesca y un técnico en nutrición.

En Nicaragua, trabaja un grupo de expertos de la FAO en riego, suelos, estadística agrícola y pesca. Estos campos de actividad tienen relación con los varios proyectos de integración. La AAT envió a Nicaragua en 1956 a un experto en estadística quien utilizó la Nomenclatura Arancelaria Uniforme (NAUCA) en relación con la preparación de estadísticas de comercio exterior, y a un experto en archivos. La UNESCO tiene una misión compuesta de especialistas en administración educativa, educación fundamental y adiestramiento de maestros.

La misión más importante de la FAO en Costa Rica la constituye un experto en pastos y forrajes, quien formó parte de la misión de la FAO en ganadería y productos lecheros y que hizo un am-

plio estudio de posibilidades de desarrollo de la ganadería e industrias lecheras en Centroamérica. Hay un proyecto de la FAO de pesca, y un experto en estadística agrícola. También está asignado a Costa Rica un especialista FAO en producción de fibras. Ultimamente empezó a trabajar en ese país un técnico de la FAO en nutrición.

Un experto de la UNESCO colabora con el gobierno costarricense en administración educativa. Un especialista de la OIT cooperó con el Ministerio de Trabajo durante 1956 en varios aspectos de la organización de información sobre mano de obra y empleo.

Recientemente el Gobierno de Costa Rica solicitó de la AAT equipo destinado al Laboratorio Geológico, con cargo a los fondos destinados al programa nacional. El gobierno de Honduras ha expresado interés en recibir equipo de la AAT para el Laboratorio Forestal de Tegucigalpa. Si se suministra dicho equipo, los dos laboratorios pueden ser de utilidad en la realización de los programas de investigación del Instituto Centroamericano de Tecnología Industrial (ICAITI).

IV. ACTIVIDADES PREVISTAS PARA 1957

Como consecuencia de la petición hecha por el Presidente del Comité de Cooperación Económica el 7 de agosto de 1956, el Comité de Asistencia Técnica del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas aprobó un programa de 307,500 dólares, tal como se indica a continuación.

/ El ICAITI

El ICAITI obtendrá de la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas 50,000 dólares en expertos conforme a los acuerdos suplementarios firmados con los gobiernos centroamericanos. Además la UNESCO proporcionará los servicios de un experto en documentación (9,250 dólares).

La ESAPAC obtendrá la continuación de la ayuda en expertos y profesores visitantes que ha recibido en años anteriores y que asciende a un total de 53,000 dólares. Dos profesores visitantes de la UNESCO en materia de administración e inspección escolar (9,250 dólares) trabajarán con la Escuela.

Además, la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas proveerá expertos por valor de 83,000 dólares en los siguientes campos: energía eléctrica, legislación marítima y reglamentación portuaria, pesas y medidas, niveles arancelarios, administración aduanera, economía industrial, construcción de carreteras, reglamentación de tránsito por carretera, ingeniería textil, financiamiento de la planta de papel y celulosa, demografía, estadística de transporte por carreteras, y tres becas en integración económica.

La organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación proveerá 7 expertos por valor de 75,000 dólares en los siguientes campos: cultivo del algodón, comercialización del ganado y sus productos, economía agrícola, economía pesquera, educación forestal y administración forestal, celulosa y papel.

La Organización Internacional del Trabajo proveerá tres expertos en productividad y 1,000 dólares de equipo por un costo total de 28,000 dólares.

NOVEMBER 21

1918

Dear Mother
I received your letter of the 19th and was
glad to hear from you. I am well and
hope these few lines will find you the same.
I am still in the hospital and am
getting on my feet. I will be home
soon. I will write you again when I
am home. I love you all very much.
Your affectionate son,
John Doe

John Doe
123 Main Street
New York, N.Y.